

Mach es wie  
die

ZORBS



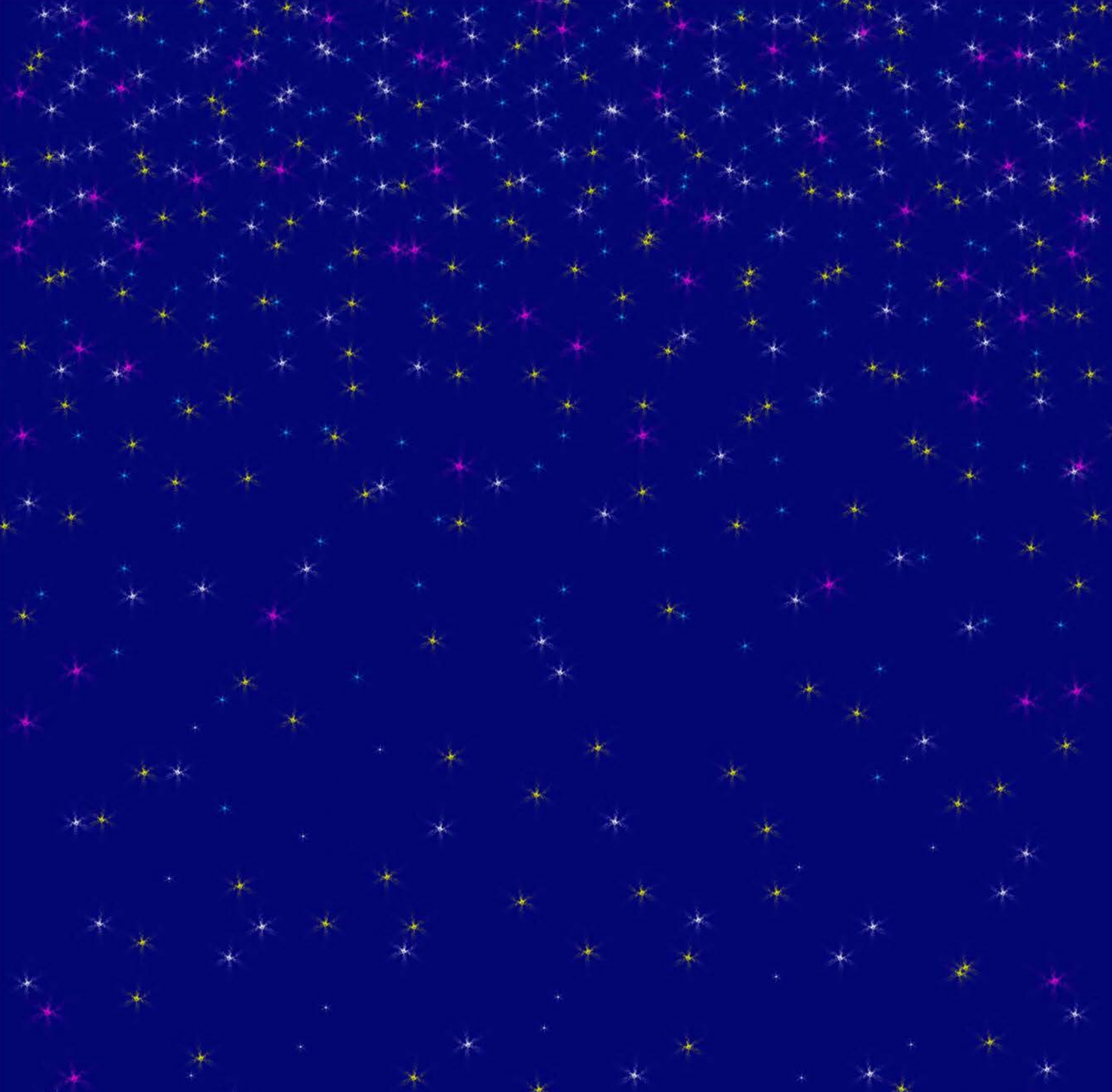
Geschrieben von: Rania Zaghir

Illustriert von: Tatiana Antoun

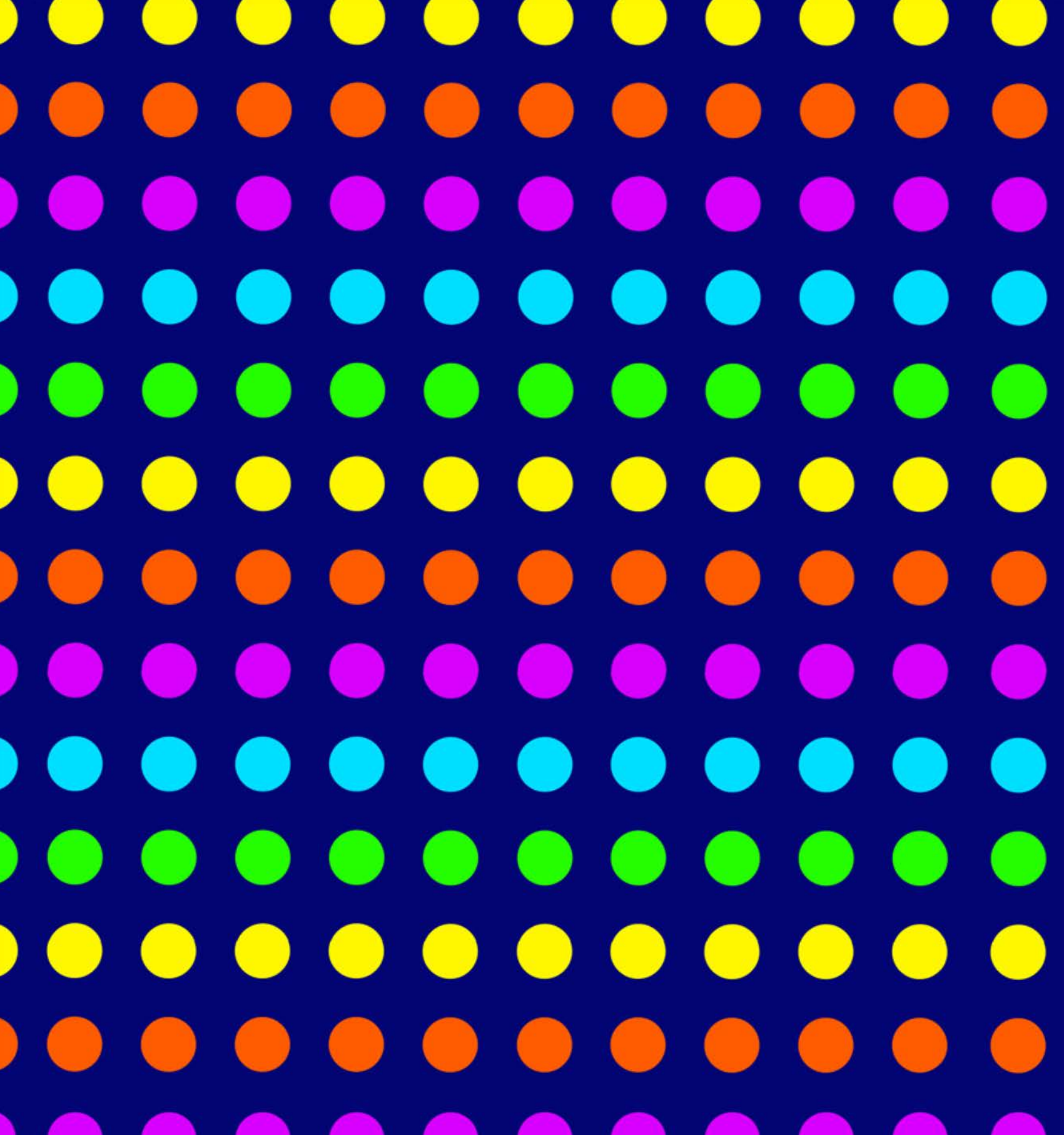
**Für Dimitri,  
ohne ihn wären wir nie auf der Erde gelandet.**

**– Die Zorbs**





Ins Deutsche übersetzt von der Klasse 3D der GTEMS Anton-Sattler Gasse, Wien, Schuljahr 2019/20



Mach es wie  
die

ZORBS

**Geschrieben von: Rania Zaghir**  
**Illustriert von: Tatiana Antoun**

Hallo, ich bin **hier!**



**Auf der Spitze  
des Kreisels.**

**Kannst du mich sehen?**

**Wenn ja, ruf meinen Namen**

INTELLAAA



**Ich möchte dir meine Freunde vorstellen:**

**Sentimo,  
der Fürsorgliche.**



**Signal,  
der Problemlöser.**



**Scooter,  
der Teamspieler.**







**Und das bin ich, Intella.  
Ich bin die Kreative.**

**Zusammen sind wir die Zorbs.**





**Wir sind zur Erde gereist, da wir unseren Planeten, **Zorb**, verlassen mussten. Unser Zuhause wurde zerstört, weil die **Zorbianer** keinen Respekt mehr vor einander und vor ihrem Planeten hatten.**





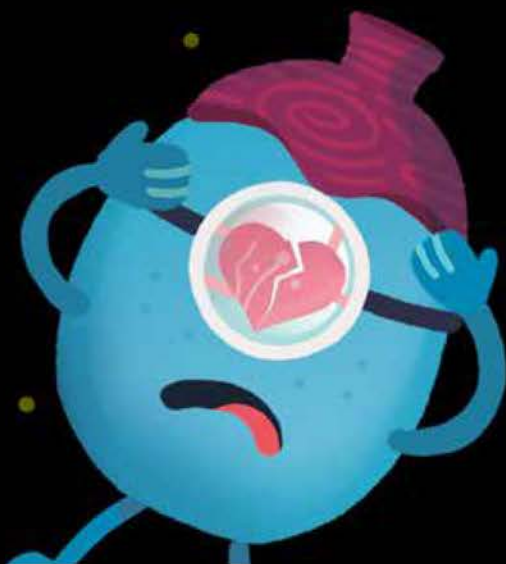
**Als wir gelandet  
sind, haben wir viele  
Menschen getroffen.  
Die meiste Zeit waren  
sie freundlich, nett und  
respektvoll.**




**Aber nicht immer.**

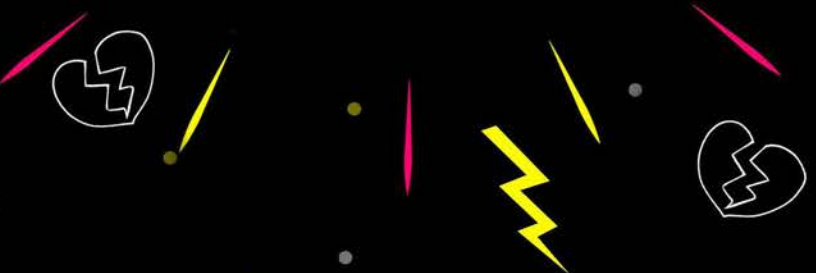
**Manchmal benahmen sie sich falsch...**

**SEHR FALSCH**





**Wir wissen, wenn sich die  
Menschen schlecht benehmen,  
denn die Zorbs können spüren, was  
die Menschen innerlich fühlen.**





**Ich war mit Sentimo in der Schulcafeteria, als wir sahen, dass Carmen weinte.**

**Carmen kam normalerweise mit einem Poncho in die Schule.**

**Lilly hat sich vor allen anderen über sie lustig gemacht. Sie hat das immer und immer wieder getan.**

**Carmen war sehr traurig, und wir waren es auch.**

**Am Spielplatz sahen wir Sami, der sich über Svens Aussehen lustig gemacht hat.**

**Sven hatte Angst, seinen Freunden und Lehrern zu sagen, was passiert war.**

**Er fürchtete, dass seine anderen Freunde ihn auch auslachen würden.**

**Wir fürchteten uns auch.**







**Im Klassenraum sahen wir, wie Carlos und Kofi Mias Rucksack nahmen und ihn ausleerten.**

**Mia tat weh, dass sie gemobbt wurde.**

**Uns tat das auch weh.**

**Wir waren in der Schulbibliothek, als ein älterer Herr stolperte, während er Bücher ins Regal stellen wollte.**

**Wir sahen, wie Isabella ihn auslachte, anstatt ihm zu helfen.**

**Das war respektlos, und wir fühlten uns auch nicht respektiert.**

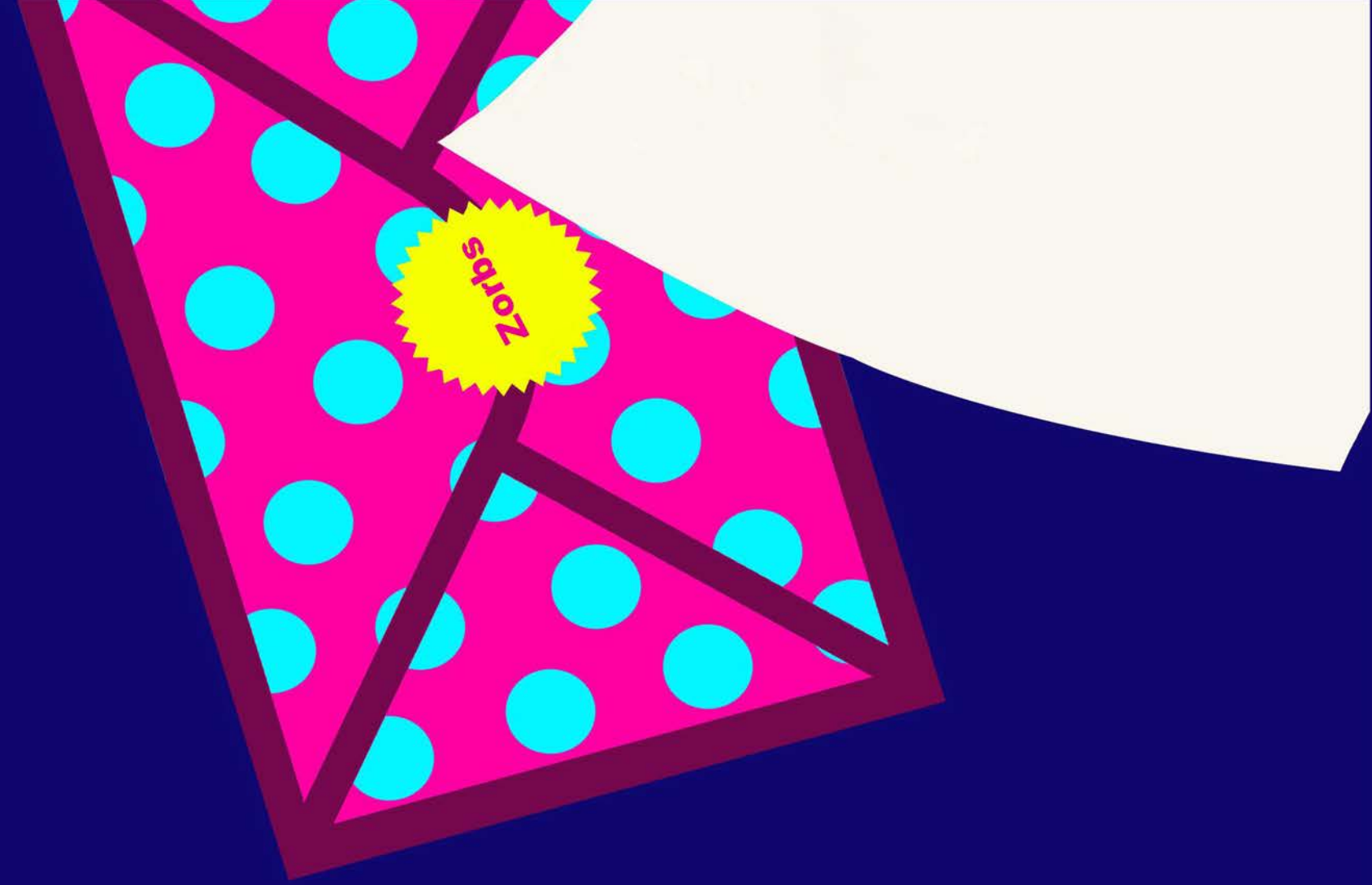


Nachdem wir alle diese Dinge gesehen hatten, **haben wir uns entschieden das Richtige zu tun.**

Aber wir brauchten mehr Hilfe. Also haben wir Signal und Scooter erzählt, was passiert ist.

Signal hatte eine großartige **zorbvolle Idee.**





**Scooter nahm ein Blatt Papier, einen Stift,  
einen Briefumschlag und einen Stempel.**

**Gemeinsam schrieben wir einen **zorbvollen**  
Brief und schickten ihn an die Kinder.**



**Von: Intella**  
**Für: Carmen**

**Von: Intella**  
**Für: Lilly**

**Von: Sentimo**  
**Für: Sven**

**Von: Sentimo**  
**Für: Sami**

**Von: Signal**  
**Für: Mia**

**Von: Signal**  
**Für: Carlos**

**Von: Scooter**  
**Für: Kofi**

**Von: Den Zorbs**  
**Für: dich**

**Von:** \_\_\_\_\_  
**Für:** \_\_\_\_\_

**Von:** \_\_\_\_\_  
**Für:** \_\_\_\_\_



**Liebe Freunde,**

**Wir sind die Zorbs.**

**Ihr seid zu unserer großen Zorb-Party  
eingeladen.**

**Helft uns, Antworten auf diese Fragen  
zu finden, bevor Ihr zu unserer Party  
kommt.**

**Datum: 18. September**

**Zeit: 16 Uhr**

**Ort: Raumschiff der Zorbs**

**Helft uns, Antworten auf die folgenden Fragen zu finden.**

**Was bedeutet Respekt?**

---

---

---

**Wie zeigen wir anderen gegenüber Respekt?**

---

---

---

---

**Wann zeigen die anderen uns gegenüber Respekt?**

---

---

---

---

Welche Worte und Gesten können wir nutzen,  
um **Respekt** zu zeigen?

---

---

---

---

---

Wie können wir uns den **Respekt** der anderen verdienen?

---

---

---

---

---

Wieso ist **Respekt** wichtig?

---

---

---

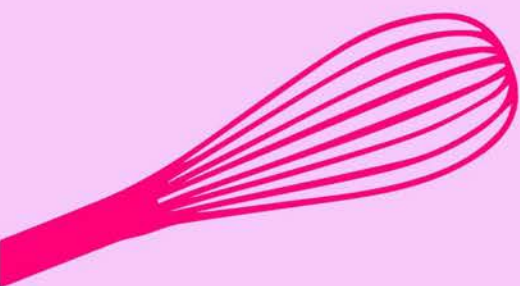
---

---

Hast du gewusst, dass  
der **18. September Tag**  
**des Respekts** ist?

Das ist ein spezieller Tag, um  
den respektvollen Umgang  
miteinander zu feiern.  
Markiere Dir den Tag im  
Kalender!

Die **Zorbs** bereiteten sich auf die **zorbvolle Party** vor. Sie wollten, dass die Kinder verstehen, wie wichtig es ist, einander zu respektieren.





Scooter stellte den zorbastischen Kreisel auf den Boden,  
damit jeder damit spielen konnte.





Willkommen zu unserem Tag des Respekts!



# **Sentimo half den Kindern beim Schreiben von Antworten:**

## **Respektvolles Verhalten**

**mit älteren Menschen und Menschen mit speziellen Bedürfnissen geduldig sein**

**Klassenregeln respektieren**

**Anderen mit Respekt begegnen, auch wenn sie andere Ansichten, Religionen und ein anderes Alter haben als du**

**der Person zuhören, die gerade spricht, und warten bis du an der Reihe bist, um zu sprechen**

**andere nett behandeln**

**das Eigentum von anderen mit Vorsicht und Respekt behandeln**

# Respektloses Verhalten

The image features a dark blue background with a white curved line. Several hands of different skin tones (tan, brown, and light skin) are shown holding white rectangular papers. Each paper contains a different example of disrespectful behavior. The text is written in a bold, sans-serif font.

sich über ältere Menschen und Menschen mit speziellen Bedürfnissen lustig machen

hinter dem Rücken von anderen schlecht reden und sie mobben

sich nicht an die Klassenregeln halten

das Eigentum von anderen ohne Erlaubnis verwenden

andere beim Reden unterbrechen

nur an sich selbst denken und die Gefühle von anderen verletzen



deine Eltern

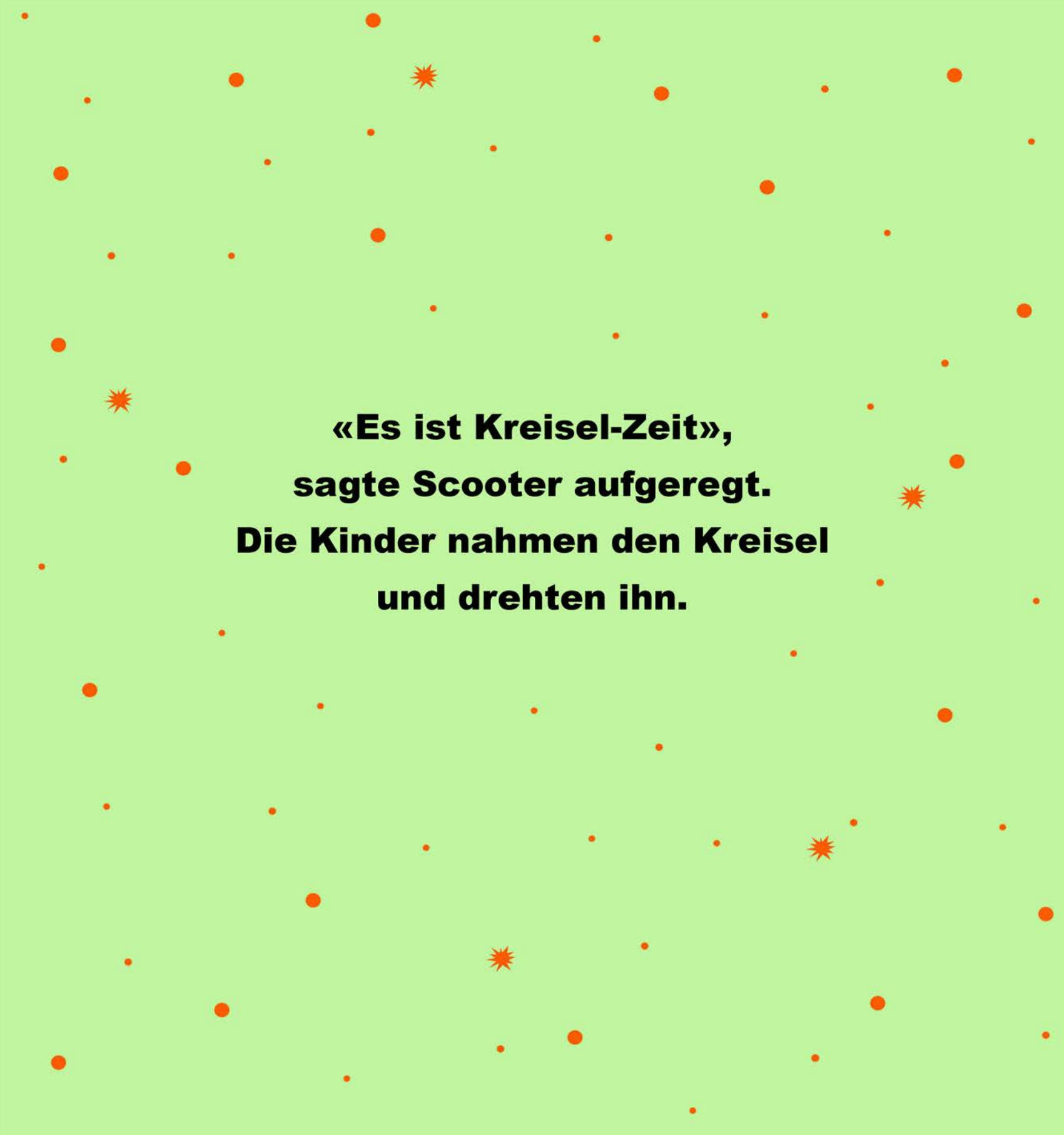
deine Freundinnen  
und Freunde

deine Lehrerinnen  
und Lehrer

deinen Planeten

deine Nachbarinnen  
und Nachbarn

Lebensbereiche



**«Es ist Kreisel-Zeit»,  
sagte Scooter aufgeregt.  
Die Kinder nahmen den Kreisel  
und drehten ihn.**

**Als der Kreisel stoppte, musste die Person, die ihn gedreht hatte, laut vorlesen, was darauf stand. Sie sollten sagen, ob das, was darauf stand, ihrem Benehmen in der Schule entsprach.**







**Füll die Lücken aus.**



 Lilly stellte fest, dass sie Carmens \_\_\_\_\_ die Kleidung zu tragen, die ihr gefällt, nicht respektiert hatte.

 Sami \_\_\_\_\_ sich dafür, Svens Aussehen geringgeschätzt zu haben.

 Carlos und Kofi fühlten sich schlecht, weil sie Mias Eigentum nicht mit \_\_\_\_\_ und Respekt behandelt hatten.

 Isabella wünschte sich, sie könnte rückgängig machen, was sie in der Bibliothek gemacht hatte.  
Sie wünschte, sie hätte den älteren Herrn \_\_\_\_\_.

Wer möchte ein  
Stück von der  
**Respekt-Pizza?**



Lasst noch  
Platz für die  
Nachspeise.  
Ich habe einen  
**Respekt-Kuchen**  
für euch!





Nach dem Essen und Spielen war es Zeit für die Kinder nach Hause zu gehen. Sie bedankten sich bei den **Zorbs** für die tolle Party. Alle fühlten sich **akzeptiert, geliebt** und **respektiert**.

Zorbische Grüße  
**Die Zorbs**



## GRACE initiative

 [grace.unodc.org](https://grace.unodc.org)

 [unodc-grace@un.org](mailto:unodc-grace@un.org)



© United Nations, 2020

This publication is available in Open Access under the Attribution-ShareAlike 3.0 IGO (CC-BY-SA 3.0 IGO) licence. The United Nations Office on Drugs and Crime would appreciate receiving a copy of any publication that uses this material as a source.

**DISCLAIMER:**

The content of this publication does not necessarily reflect the views or policies of UNODC, Member States or contributory organizations, and nor does it imply any endorsement.

The present knowledge tool was developed by the UNODC Corruption and Economic Crime Branch (CEB), as part of the Education for Justice initiative under the Global Programme for the Implementation of the Doha Declaration.

**Lernt die anderen  
Abenteuer der Zorbs  
kennen, bei denen die vier  
Freunde Kindern auf der  
ganzen Welt helfen.**



**[fun-corner.unodc.org](http://fun-corner.unodc.org)**

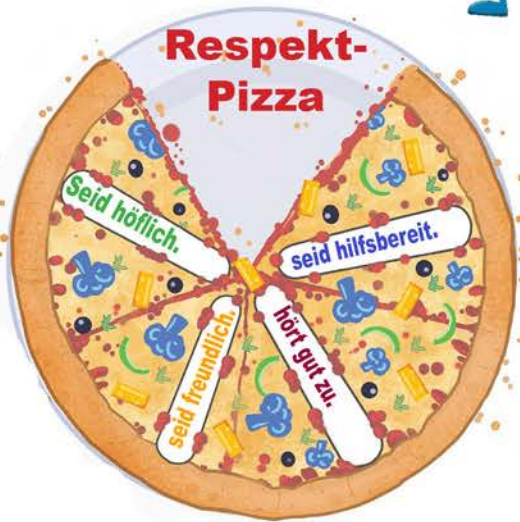


Global Resource for Anti-Corruption  
Education and Youth Empowerment





# Mach es wie die ZORBS





**UNODC**

United Nations Office on Drugs and Crime